

Cariboni  
group

# SPOON



# SPOON

Design by  
Alfonso Femia/AF\*Design



## Cariboni Group S.p.A.

### SALES OFFICE AND WAREHOUSE

Via della Tecnica, 19  
23875 Osnago (Lc)  
Tel. +39 039 95211  
[info@caribonigroup.com](mailto:info@caribonigroup.com)

### REGISTERED OFFICE AND FACTORY

Via G.A. Prato, 22  
38068 Rovereto (Tn)  
Tel. +39 0464 422247  
[info@caribonigroup.com](mailto:info@caribonigroup.com)

### CARIBONI LITE FRANCE

Z.A DU Pré de la Dame Jeanne,  
Avenue de la Dame Jeanne,  
Zone 2 \_ Bât J  
60128 Plailly  
Tel. +33 3 44740380  
[cariboni.lite@cariboni.fr](mailto:cariboni.lite@cariboni.fr)

## Associations



Associazione Italiana di Illuminazione.  
Company of Italian Lighting Association.



### FEDERLEGNOARREDO

Assoluce, associazione di FederlegnoArredo cui aderiscono le aziende italiane produttrici di apparecchi di illuminazione.

Assoluce, an association of FederlegnoArredo whose members are Italian lighting manufacturers.



Consorzio per la raccolta e lo smaltimento delle apparecchiature di illuminazione.

Consortium for collection and waste of lighting system equipments.



Associazione francese dei designer della luce e dell'illuminazione.

Company of French Lighting designer's Association.



UNI Ente Nazionale Italiano di normazione.

UNI Italian National Standardization Authority.



Associazione Nazionale Produttori Illuminazione.  
National Association Lighting Manufacturer.



UAI: Certificazione rilasciata dall'Associazione Unione Astrofili Italiani agli apparecchi valutati anti-inquinamento luminoso.

UAI: Certification issued by the Italian Astronomy Lovers Union association for those fixtures which are esteemed as "anti-lighting-pollution".



Società Italiana Gallerie.

Italian Tunnelling Society.



### CONFINDUSTRIA

Confederazione generale dell'industria italiana.

General Confederation of Italian Industry

## Index

Intro	6
Technical information	16
Smart lighting	40
Eco-Centric Lighting	42

## CREDITS

MARKETING DEPARTMENT

Anna Magni  
Francesca Mauri

ART DIRECTION AND LAYOUT

Gag Srl Società Benefit

“La sfida è quella di riportare sugli spazi pubblici il valore del paesaggio”

“El desafío es enriquecer los espacios públicos con el valor del paisaje”

Alfonso Femia





# CO- DISEÑO

Innestare un processo di  
"contaminazione".  
Tutti imparano qualcosa,  
mettendo il progetto al centro.

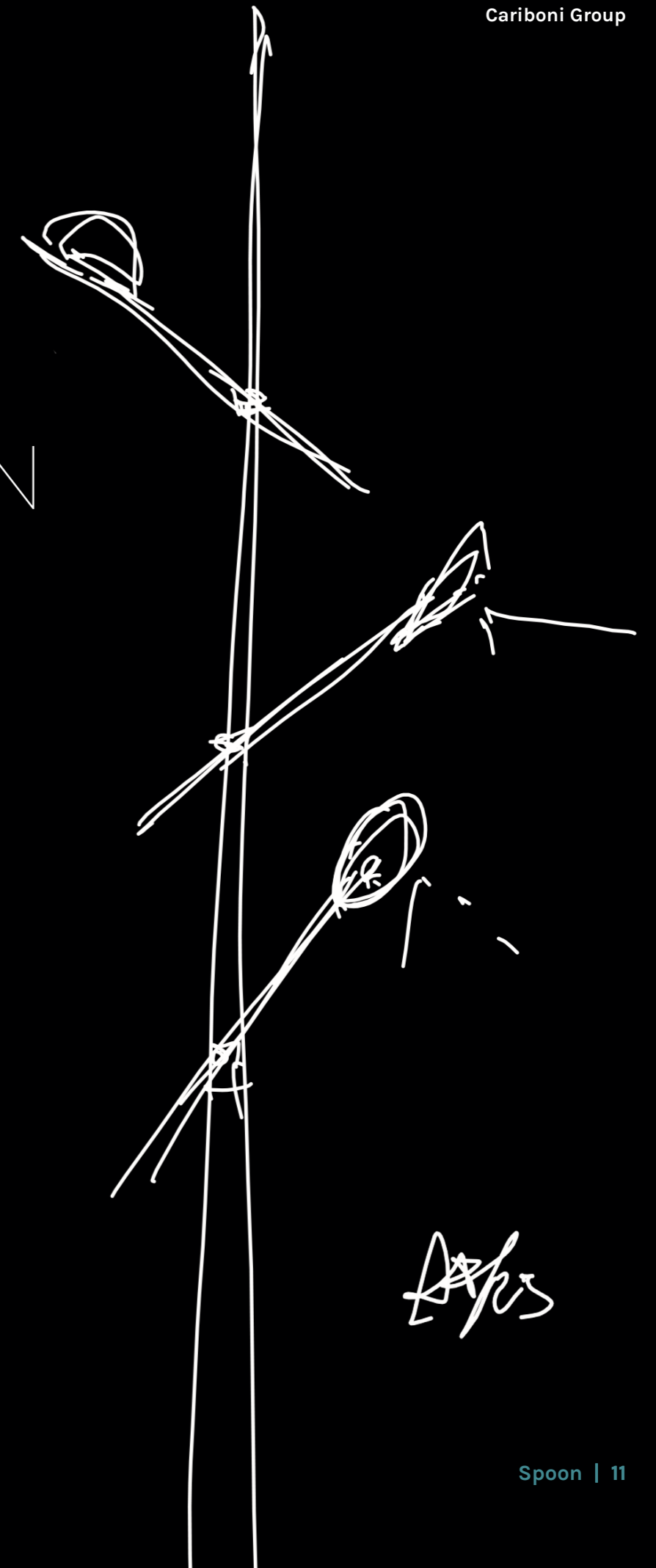
Activar un proceso de  
"contaminación".  
Todos aprendemos algo  
poniendo el proyecto en el  
centro de atención.



# SPOON

Nasce portando una nota poetica  
all'interno di un settore tecnico,  
con la volontà di abitare lo spazio.

Nace instilando una nota poética  
dentro de un sector técnico, con la  
voluntad de habitar el espacio.



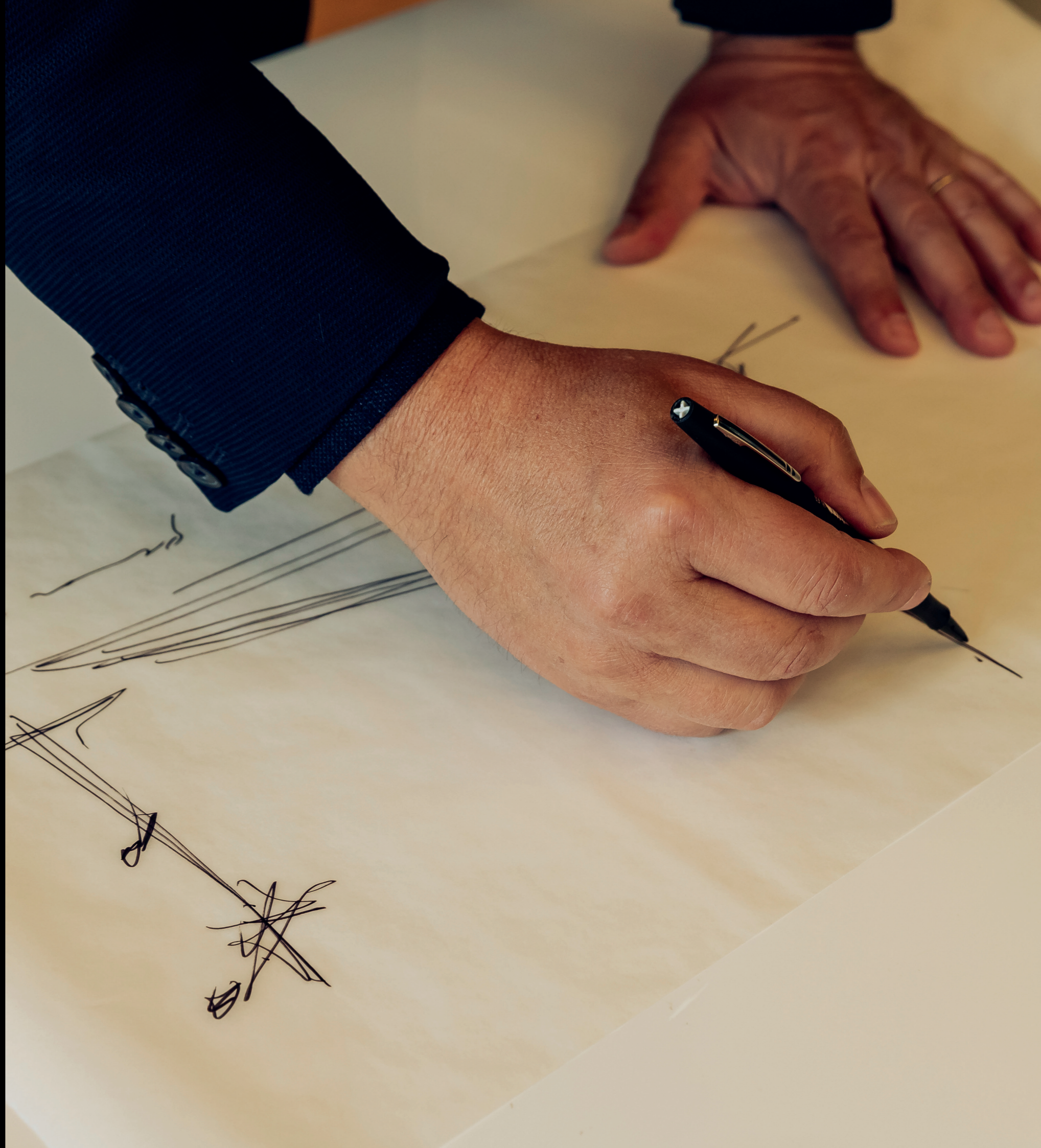
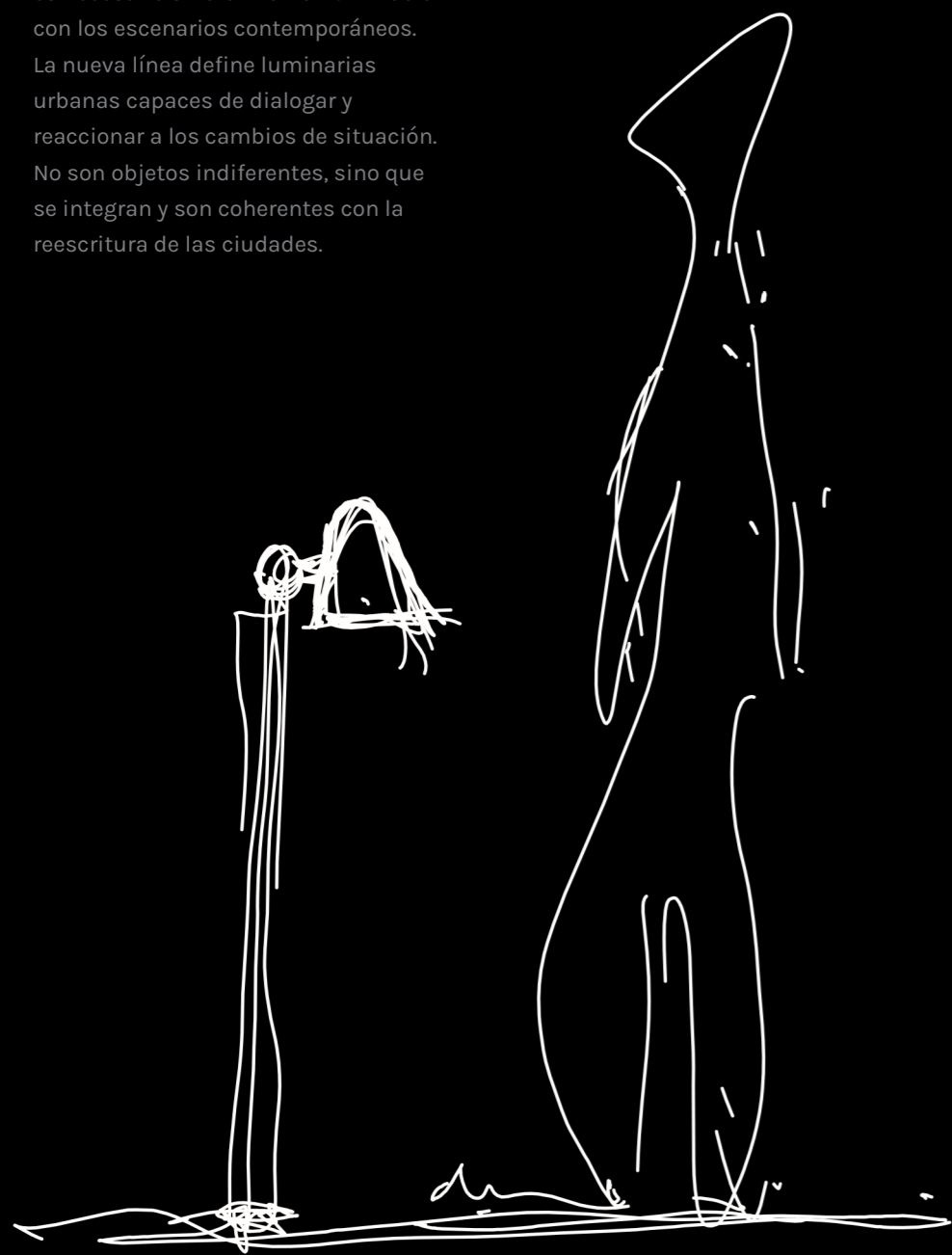
## Spoon

Nella definizione del comfort urbano è necessario sincronizzare l'illuminazione agli scenari contemporanei.

La nuova linea definisce lampade urbane capaci di dialogare e di reagire alle situazioni mutevoli, non oggetti indifferenti, ma integrati e coerenti alla riscrittura delle città.

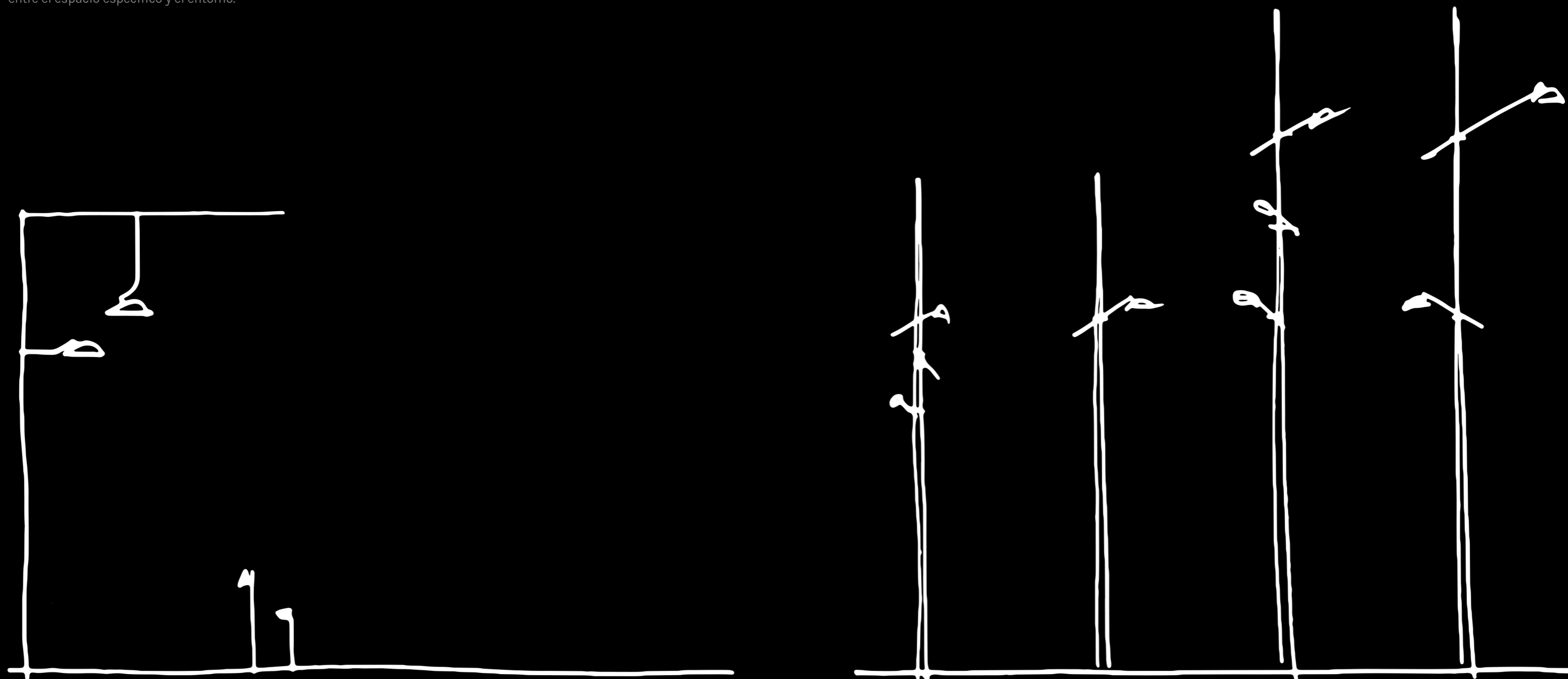
A la hora de definir el confort urbano, es necesario sincronizar la iluminación con los escenarios contemporáneos.

La nueva línea define luminarias urbanas capaces de dialogar y reaccionar a los cambios de situación. No son objetos indiferentes, sino que se integran y son coherentes con la reescritura de las ciudades.



Spoon risponde alla sfida di progettare un elemento dinamico, quasi un corpo vivente declinabile alle diverse scale, geometrie e posizioni tra lo spazio specifico e l'ambiente complessivo.

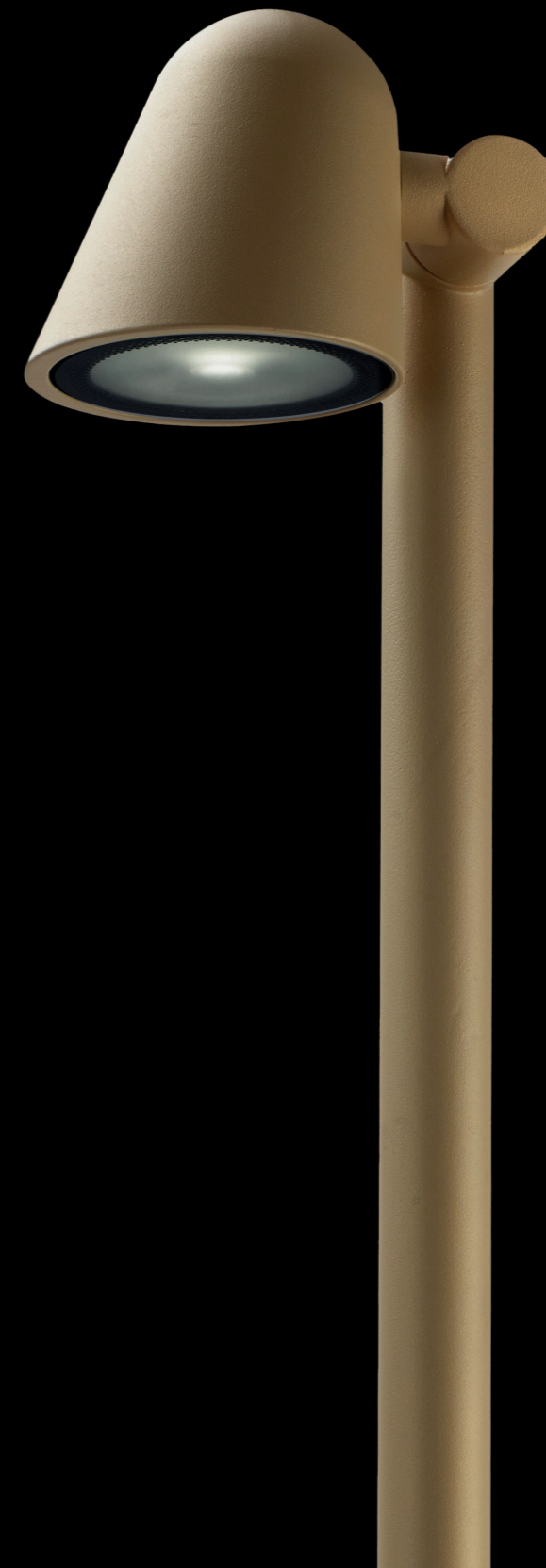
Spoon responde al desafío de diseñar un elemento dinámico, algo así como un cuerpo viviente que se declina en varias escalas, geometrías y posiciones entre el espacio específico y el entorno.

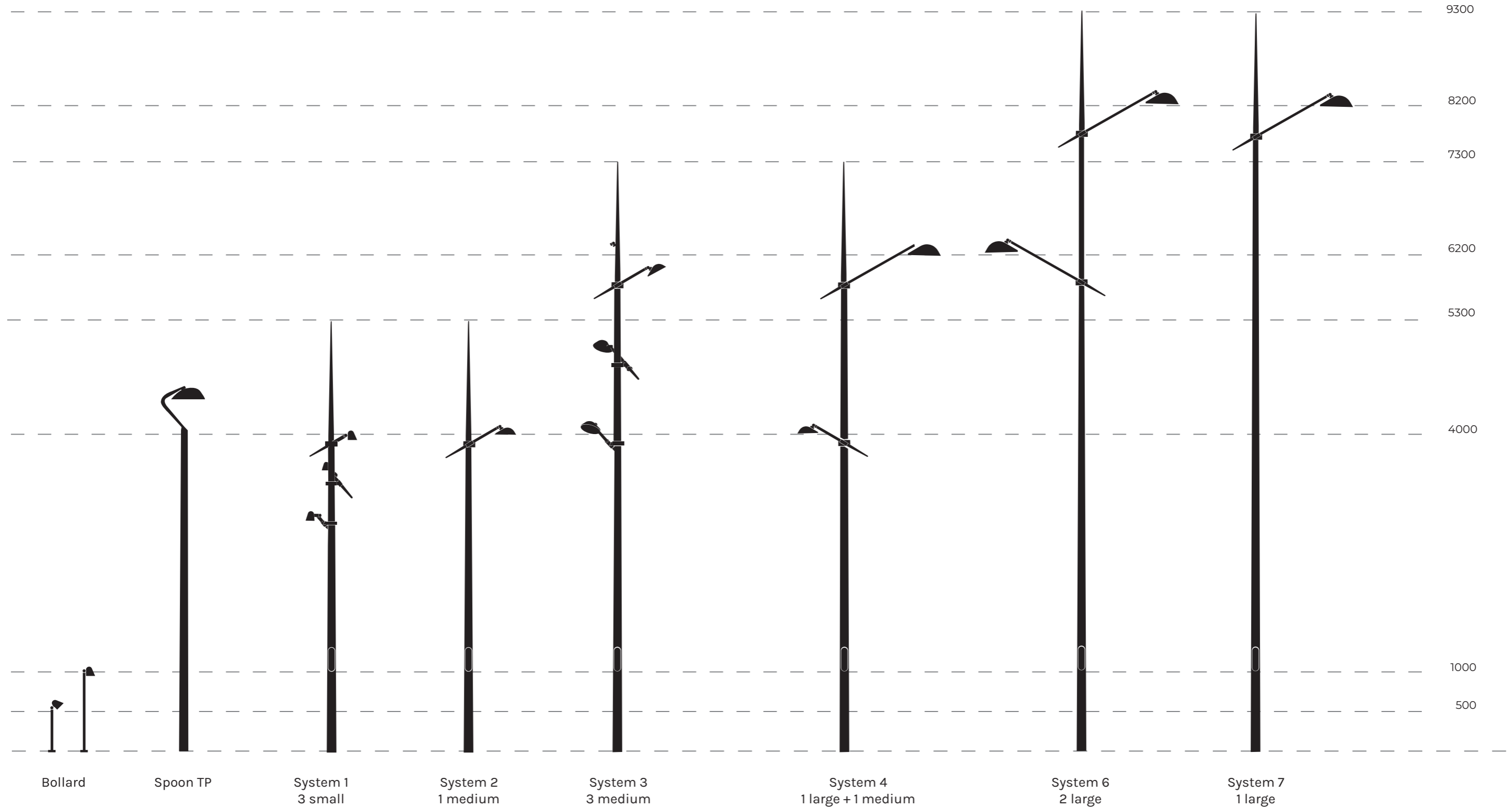


# SPOON

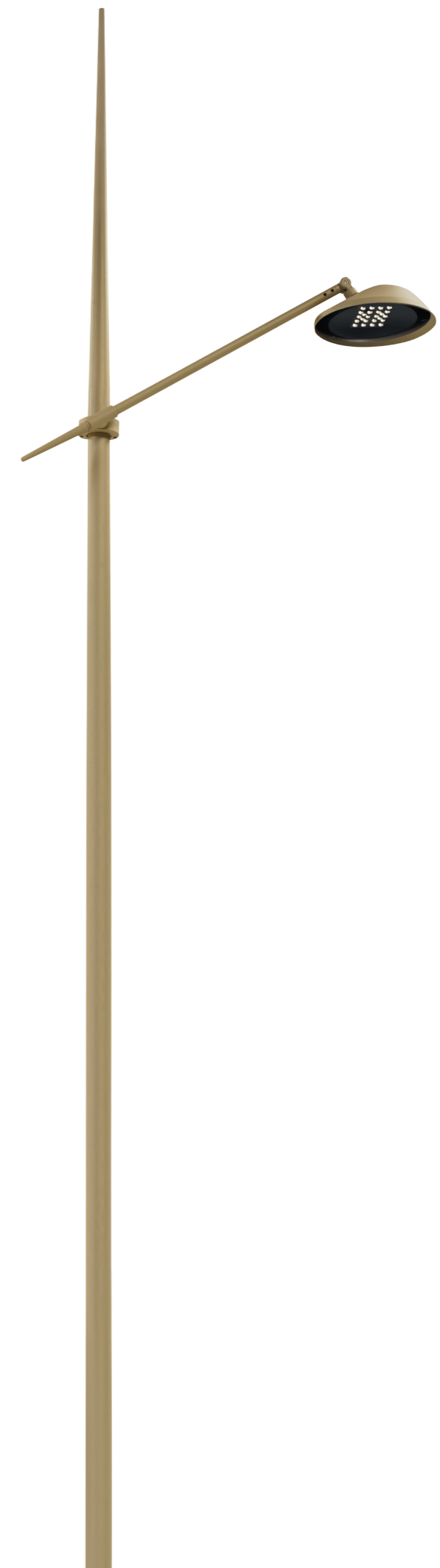
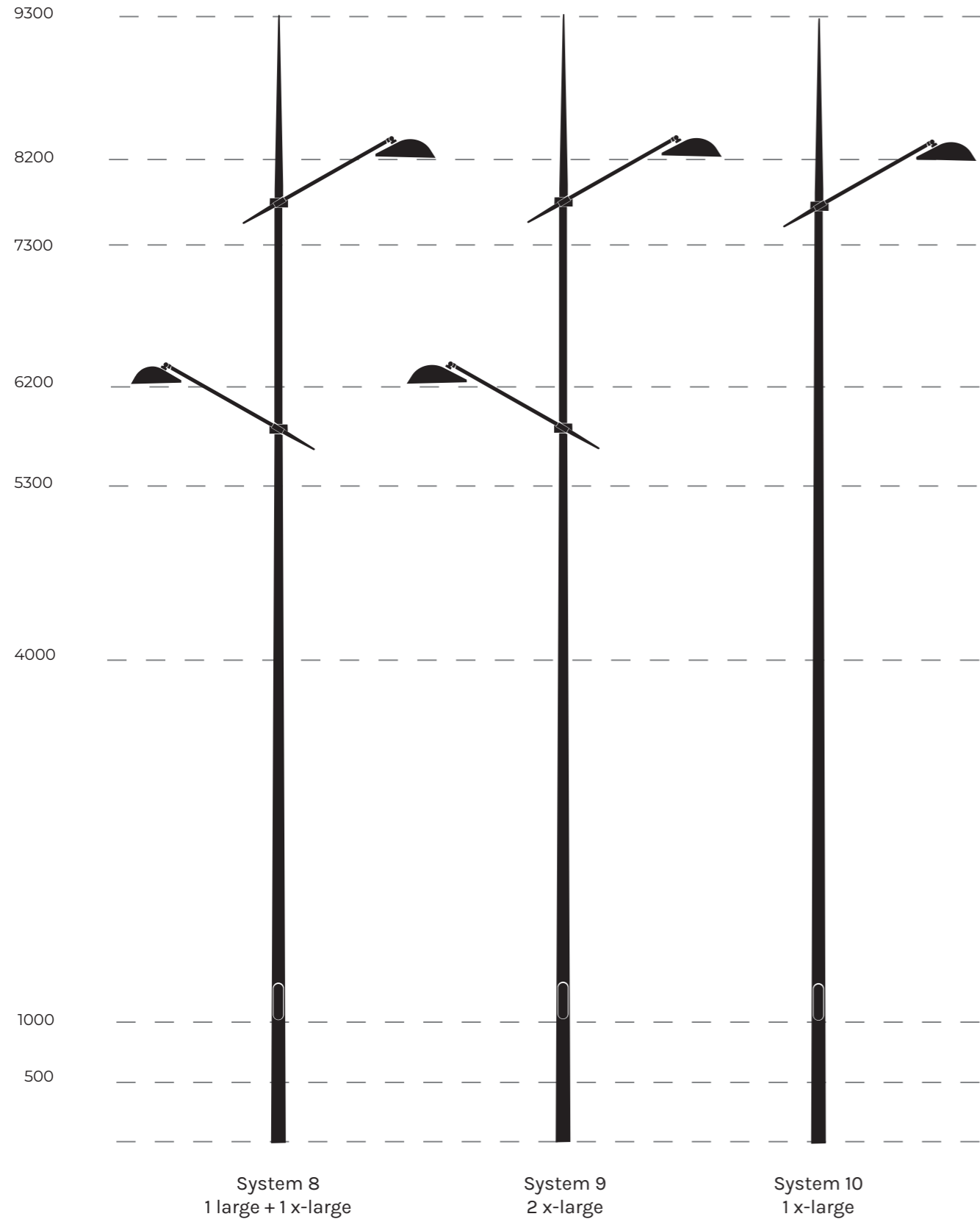
SPOON è un nuovo sistema per l'illuminazione urbana, declinabile a diverse scale e coerente ai mutevoli scenari urbani contemporanei.  
Design by Alfonso Femia/AF\*Design.

SPOON es un nuevo sistema de iluminación urbana, adaptable a distintos niveles y coherente con los múltiples escenarios urbanos contemporáneos.  
Design by Alfonso Femia/AF\*Design.





# Spoon Pole Configurations



220-240V 24V (RGBW / TW)	50 60Hz	CL II	IP66	IK09	ta -30°C +50°C
-----------------------------	------------	-------	------	------	----------------------



## DATI PRESTAZIONALI / DATOS DE PRESTACIONES

**Flusso apparecchio** / Flujo de la luminaria:  
770 - 17385 lm

**Potenza apparecchio** / Potencia de la luminaria  
8 - 144 W

**Indice di resa cromatica** / Índice de reproducción cromática:  
≥ 80, SDCM ≤ 3 (medium, large, x-large)  
≥ 90, SDCM ≤ 3 (small)

**Illuminazione intelligente** / Iluminación inteligente:  
mezzanotte virtuale, DALI. Su richiesta ZHAGA UP (large, x-large) / medianoche virtual, DALI. Bajo pedido ZHAGA UP (large, x-large)

## MATERIALI / MATERIALES

**Corpo, sistemi di fissaggio e puntali** / Cuerpo, sistemas de fijación y puntales:  
pressofusione di lega d'alluminio UNI EN AB 47100 (contenuto rame < 1%) / Aleación de aluminio fundido a presión UNI EN AB 47100 (contenido de cobre <1%)

**Schermo** / Difusor:  
vetro piano temprato / cristal plano templado

**Gruppo ottico** / Grupo óptico:  
lente in tecnopolimero ad alta trasparenza (small), lenti in PMMA ad alta trasparenza (medium, large, x-large) / lente de tecnopolímero de alta transparencia (small) y lentes de PMMA de alta transparencia (medium, large, x-large)

**Finitura** / Acabado:  
fosfocromatazione e verniciatura in polveri di poliestere realizzata in 16 fasi per la miglior resistenza agli agenti atmosferici / Fosfocromatización y pintura con polvos de poliéster realizada en 16 fases para optimizar la resistencia a los agentes atmosféricos

### TEMPERATURA COLORE TEMPERATURA DE COLOR



### ECO-CENTRIC LIGHTING (ECL)

(ONLY FOR STREET OPTICS, LARGE AND X-LARGE VERSIONS)

#### BLUE FREE LIGHT:

PC-AMBER 0,7%  $\Sigma R$  ( $\lambda < 500\text{NM}$ ) — CRI 40  
1800 K 4,3%  $\Sigma R$  ( $\lambda < 500\text{NM}$ ) — CRI 70

#### SWITCHABLE WHITE LIGHT:

1800K / 3000K

### COLORI / COLORES



## CARATTERISTICHE / CARACTERÍSTICAS

**Peso massimo** / Peso máximo:

6 kg (bollard); 4.5 kg (small); 7 kg (medium); 9 kg (large);  
10 kg (x-large)

**Alimentazione elettronica** / Alimentación electrónica:  
inclusa / incluida

**Precablaggio** / Precableado:  
prodotto precablato con cavo e connettore / producto precableado con cable y conector

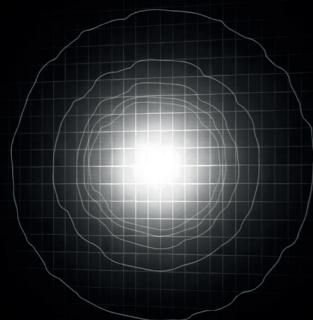
**Resistenza sovratensioni** / Protecciones contra sobretensiones:  
10kV MC/MD (medium, large, x-large)

**Installazione** / Instalación:  
terra, palo, parete, sottoportico  
suelo, poste, pared, bajo pórtico

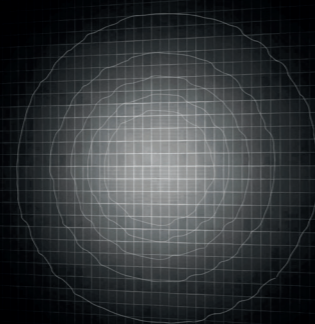


OTTICHE / ÓPTICAS

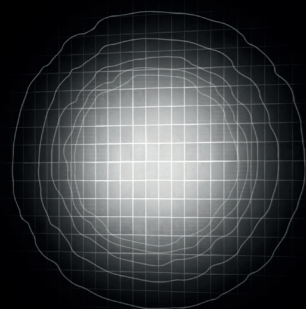
C 10° Narrow Beam



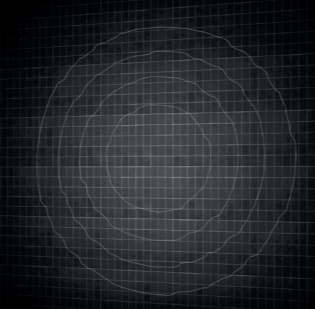
D 45° Wide Beam



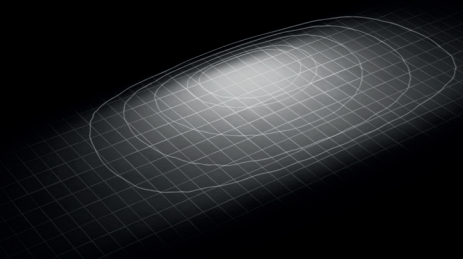
M 25° Medium Beam



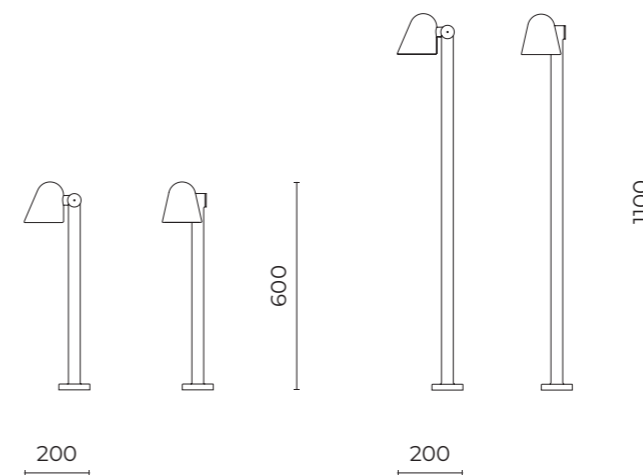
U-D 90° Diffused Beam



AS-D Asymmetric Diffused Beam



Spoon  
Bollard



BOLLARD  
1000



DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

**Installazione / Instalación:**  
terra / suelo

**Inclinazione / Inclinación:**  
0° ÷ 180°, rotazione ±30°  
0° a 180°, rotación ±30°

ACCESSORI / ACCESORIOS

**06PY999X0**  
**Kit tirafondi**  
Kit de tirafondos



BOLLARD  
500



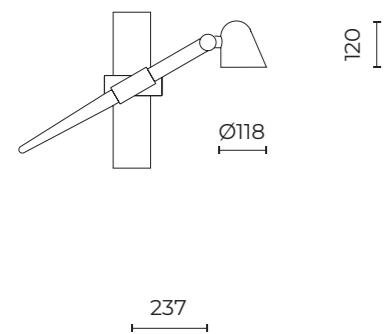
# Spoon System

## DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

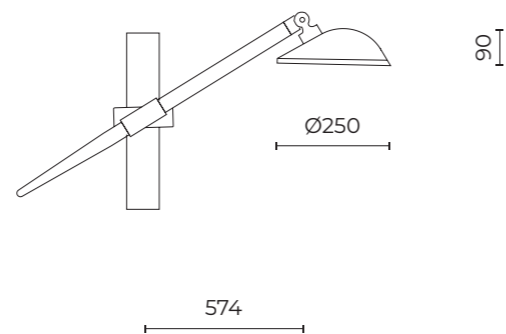
**Installazione / Instalación:**  
palo conico con puntale / poste cónico con puntal

**Inclinazione / Inclinación:**  
+120° ÷ -60° (small)  
0° ÷ +90° (medium, large, x-large)

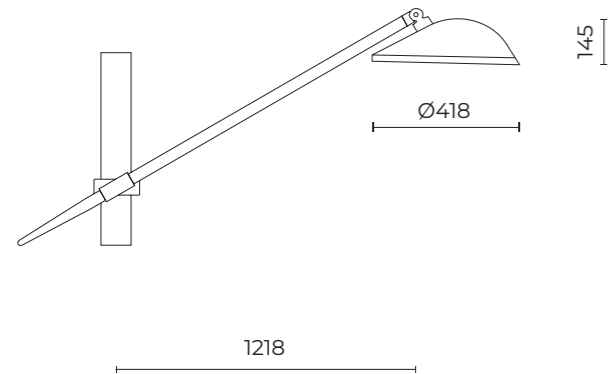
### SMALL



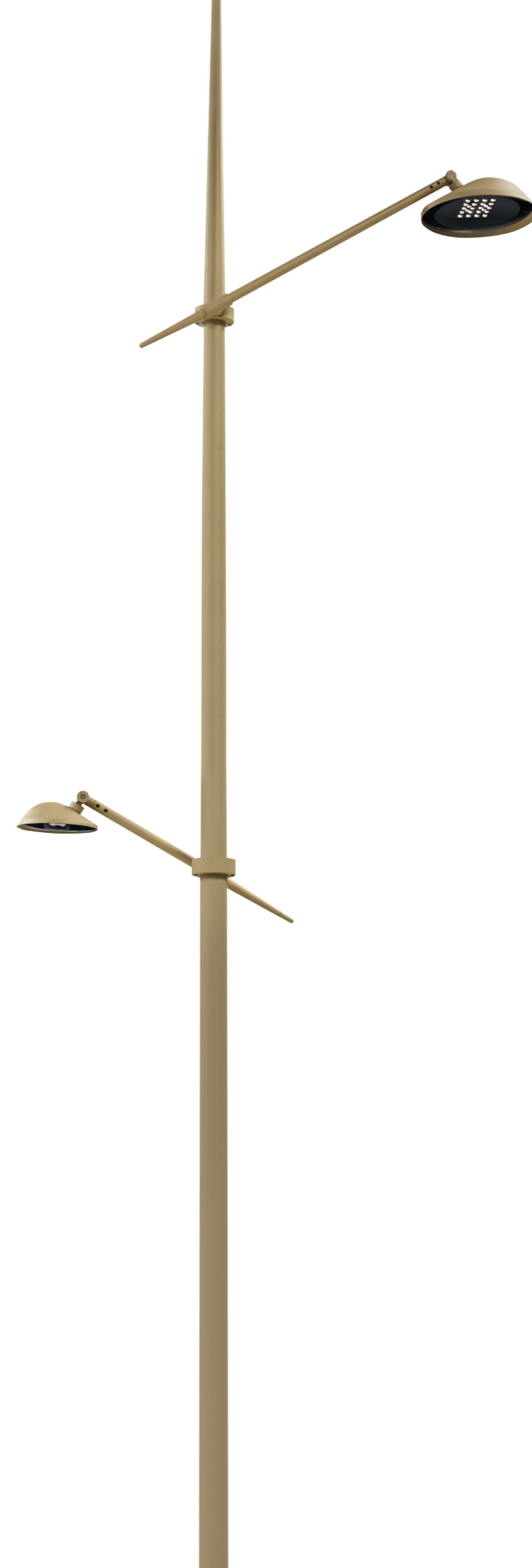
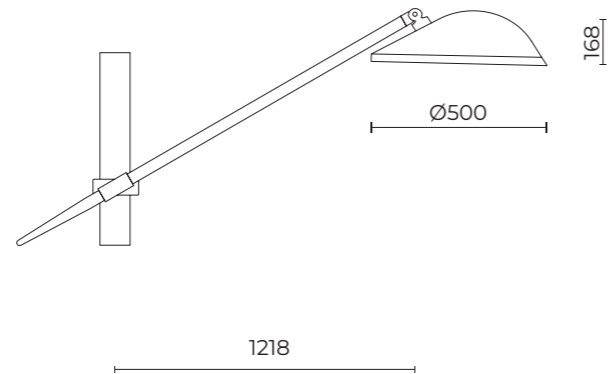
### MEDIUM



### LARGE



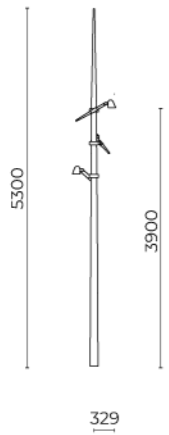
### XLARGE



CONFIGURAZIONI / CONFIGURACIONES

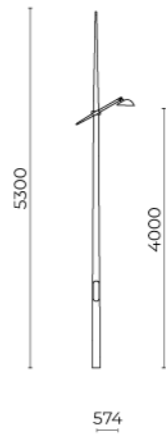
**Spoon System 1**

Palo con puntale h. tot. 5300 mm,  
3 Spoon Small  
Poste con puntal h tot. 5300 mm,  
3 Spoon Small



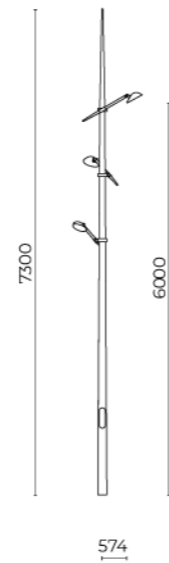
**Spoon System 2**

Palo con puntale h. tot. 5300 mm,  
1 Spoon Medium  
Poste con puntal h tot. 5300 mm,  
1 Spoon Medium



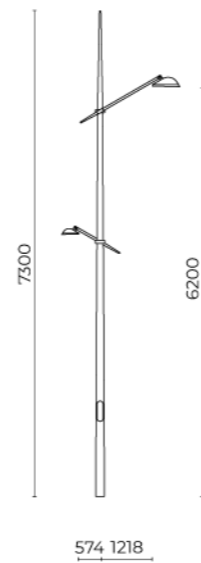
**Spoon System 3**

Palo con puntale h. tot. 7300 mm,  
3 Spoon Medium  
Poste con puntal h tot. 7300 mm,  
3 Spoon Medium



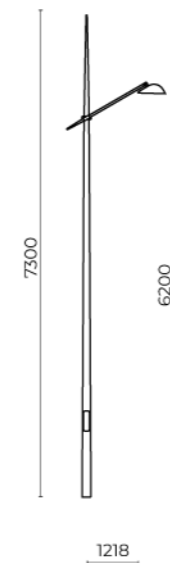
**Spoon System 4**

Palo con puntale h. tot. 7300 mm,  
1 Spoon Medium, 1 Spoon Large  
Poste con puntal h tot. 7300 mm,  
1 Spoon Medium, 1 Spoon Large



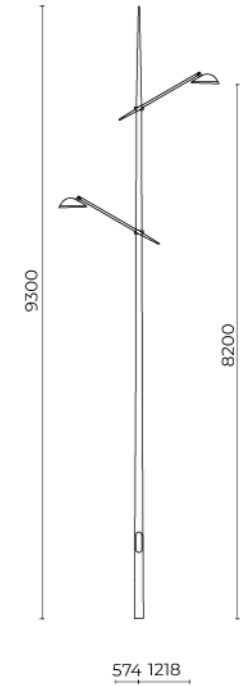
**Spoon System 5**

Palo con puntale h. tot. 7300 mm,  
1 Spoon Large  
Poste con puntal h tot. 7300 mm,  
1 Spoon Large



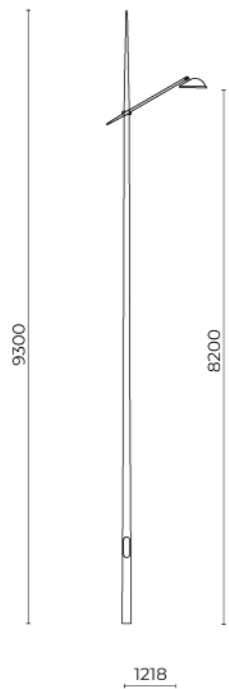
**Spoon System 6**

Palo con puntale h. tot. 9300 mm,  
2 Spoon Large  
Poste con puntal h tot. 9300 mm,  
2 Spoon Large



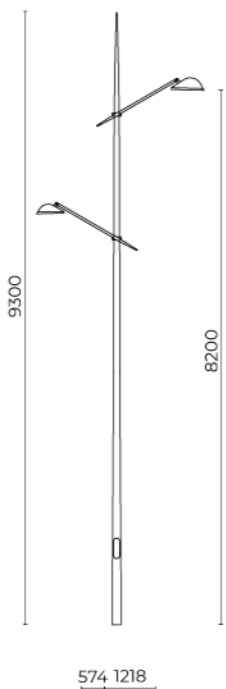
**Spoon System 7**

Palo con puntale h. tot. 9300 mm, 1  
Spoon Large  
Poste con puntal h tot. 9300 mm,  
1 Spoon Large



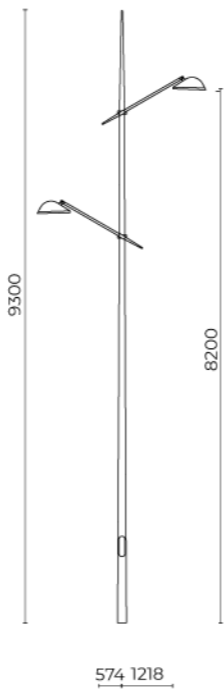
**Spoon System 8**

Palo con puntale h. tot. 9300 mm,  
1 Spoon Large, 1 Spoon X-Large  
Poste con puntal h tot. 9300 mm,  
1 Spoon Large, 1 Spoon X-Large



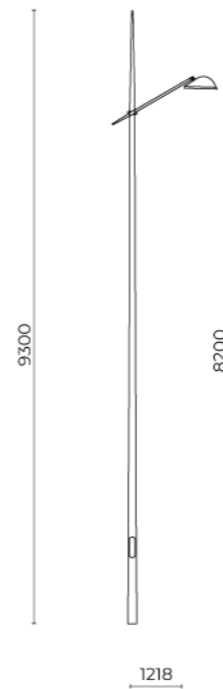
**Spoon System 9**

Palo con puntale h. tot. 9300 mm,  
2 Spoon X-Large  
Poste con puntal h tot. 9300 mm,  
2 Spoon X-Large



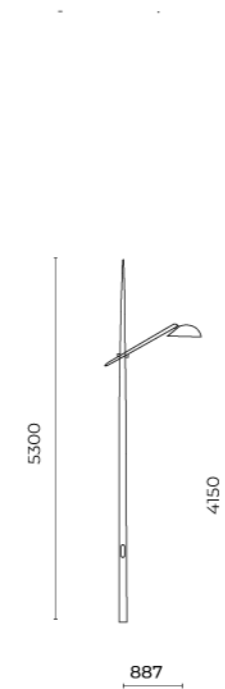
**Spoon System 10**

Palo con puntale h. tot. 9300 mm,  
1 Spoon X-Large  
Poste con puntal h tot. 9300 mm,  
1 Spoon X-Large



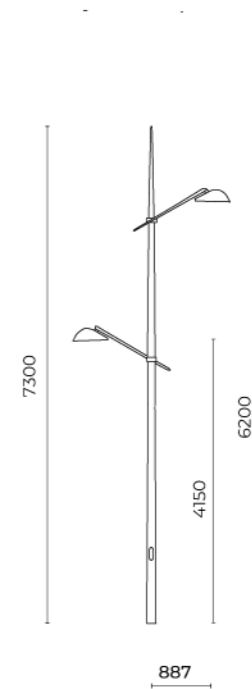
**Spoon System 13**

Palo con puntale h. tot. 5300 mm,  
1 Spoon X-Large  
Poste con puntal h tot. 5300 mm,  
1 Spoon X-Large



**Spoon System 14**

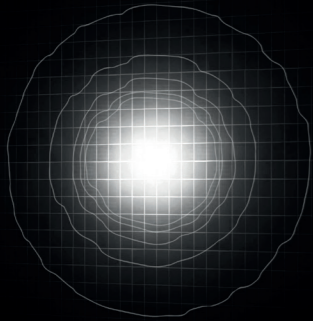
Palo con puntale h. tot. 7300 mm,  
2 Spoon X-Large  
Poste con puntal h tot. 57300 mm,  
2 Spoon X-Large



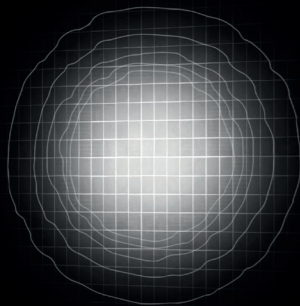
Spoon

OTTICHE / ÓPTICAS

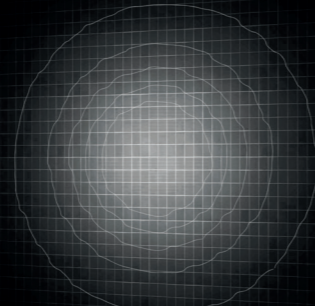
C 10° Narrow Beam



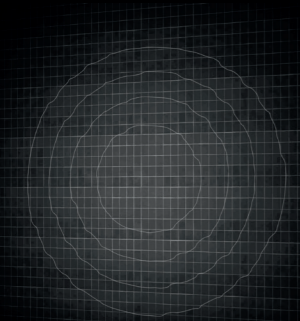
M 25° Medium Beam



D 45° Wide Beam



U-D 90° Diffused Beam



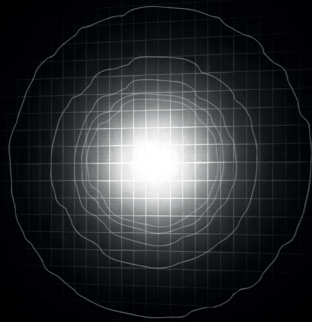
SPOON SMALL

Spoon System

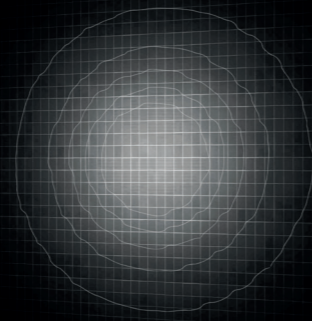


SPOON MEDIUM / LARGE / X-LARGE

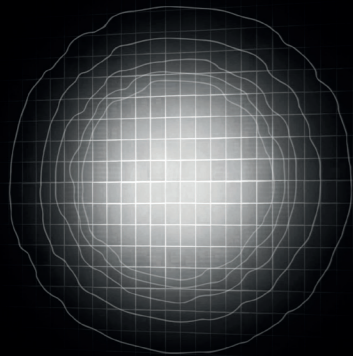
C 11° Narrow Beam



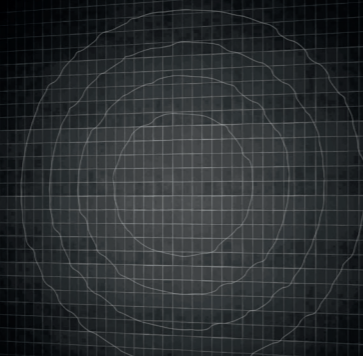
D 40° Wide Beam



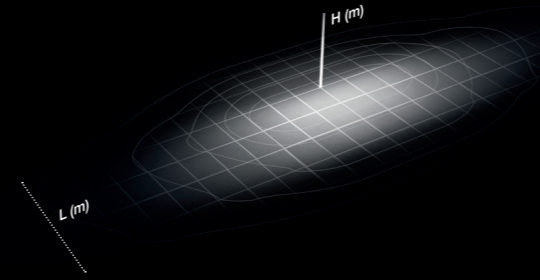
M 25° Medium Beam



U-D 90° Diffused Beam

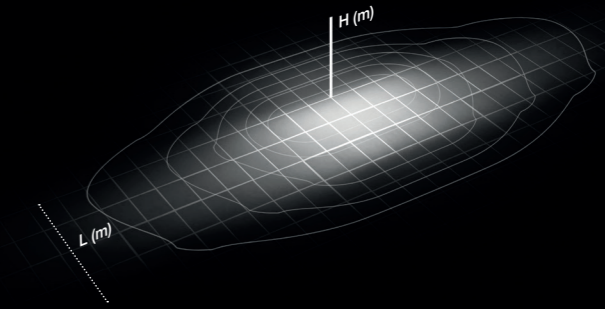


LT-C1 Cycle Path  
L / H = 0,5



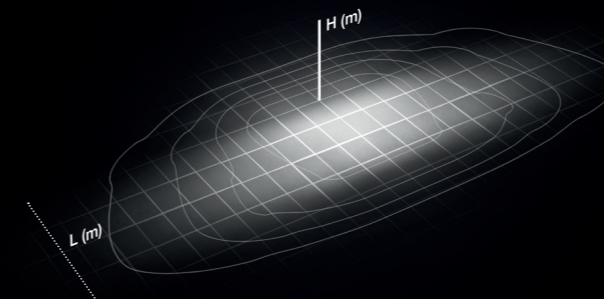
ST-02 Narrow Street  
L / H = 0,75

ECL



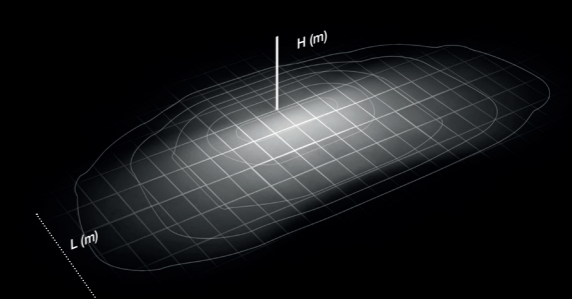
ME-06 Medium Street with sidewalk  
L / H = 1

ECL

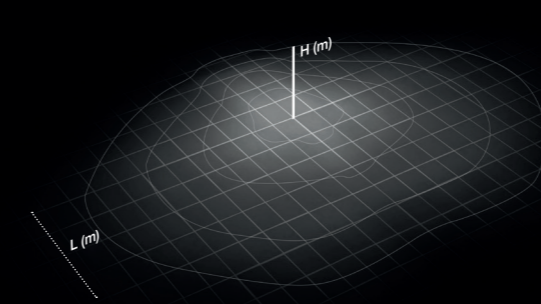


LA-03 Wide Street  
L / H = 1,25

ECL

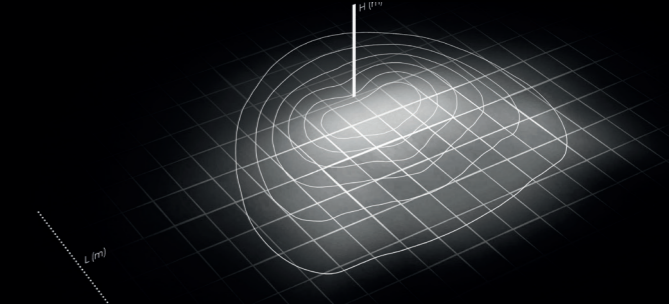


PB-01 Low Pole  
L / H = 2



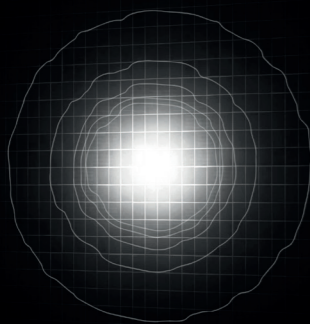
LT-64 Asymmetric Beam with backlight  
L / H = 2

ECL

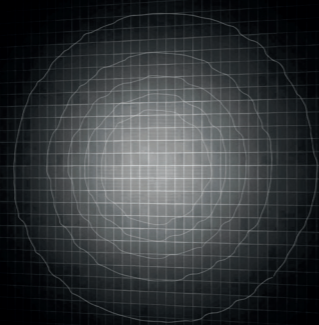


\* only for Spoon Wall

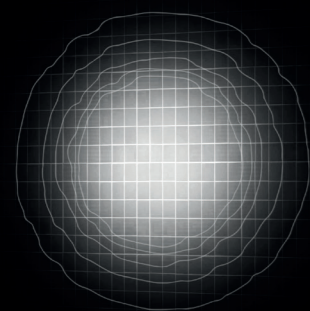
C 10° Narrow Beam \*



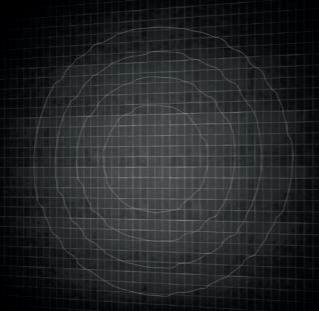
D 45° Wide Beam \*



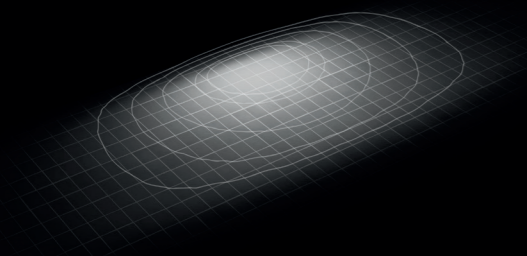
M 25° Medium Beam \*



U-D 90° Diffused Beam \*



AS-D Asymmetric Diffused Beam

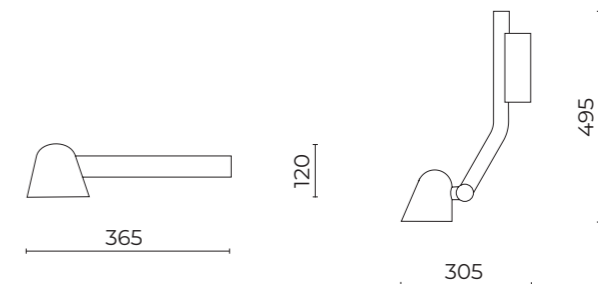


### Spoon Wall, Overdoor

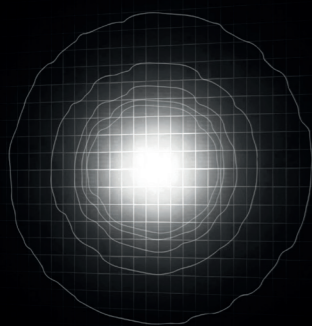
#### DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

**Installazione / Instalación:**  
parete, sopraporta / pared, sobre puerta

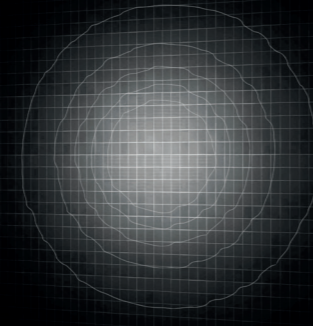
**Inclinazione / Inclinación:**  
-120° + 30° (Spoon Wall)  
0° + 90° (Spoon Overdoor)



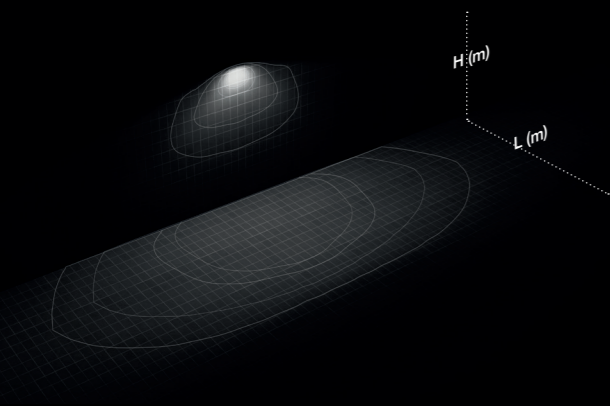
C 11° Narrow Beam



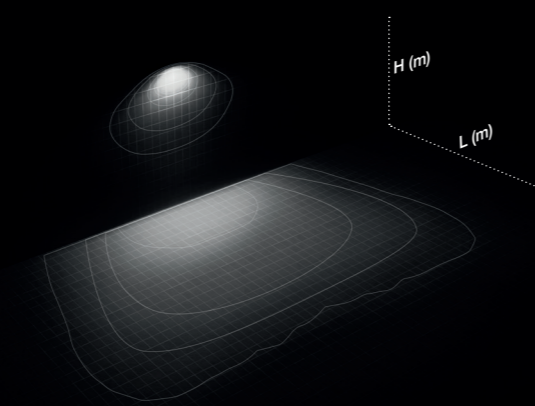
D 40° Wide Beam



ST-02 Narrow Street  
L / H = 0,75



LT-63 Assymetric Beam  
L / H = 2



**Spoon**  
Wall

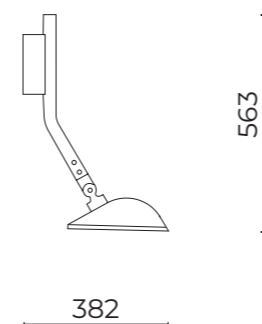
**DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS**

**Installazione / Instalación:**  
parete / pared

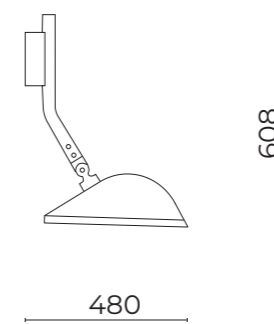
**Inclinazione / Inclinación:**  
0° ÷ 90°



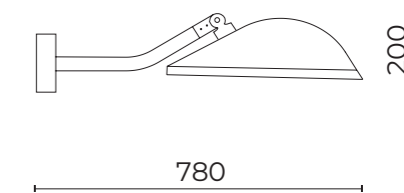
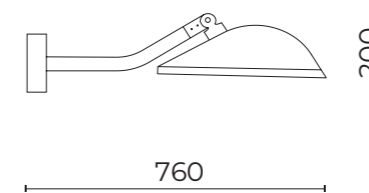
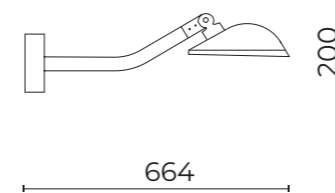
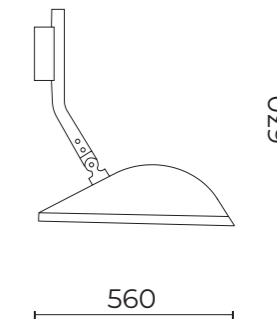
MEDIUM



LARGE



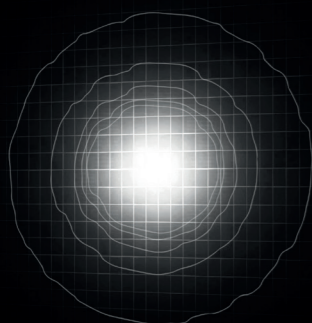
X-LARGE



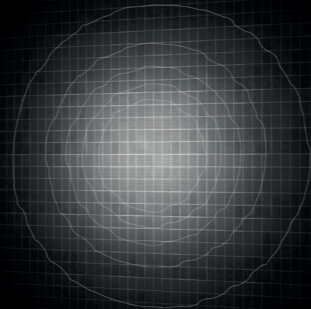
# Spoon

## OTTICHE / ÓPTICAS

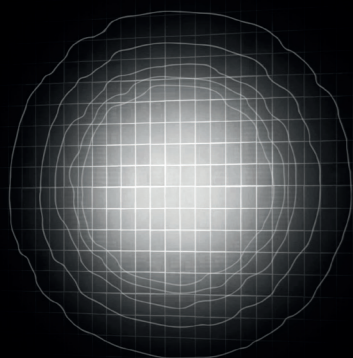
C 11° Narrow Beam



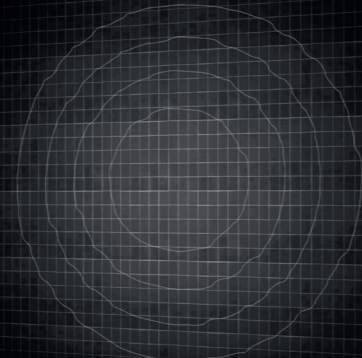
D 40° Wide Beam



M 25° Medium Beam



U-D 90° Diffused Beam



## Spoon Ceiling

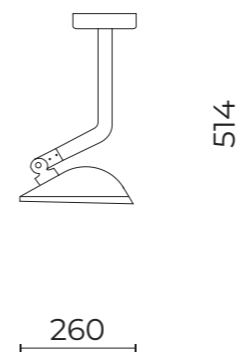
### DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

**Installazione / Instalación:**  
soffitto / techo

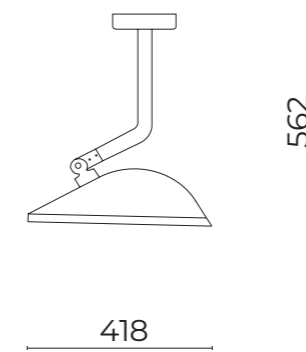
**Inclinazione / Inclinación:**  
0° ± 90°



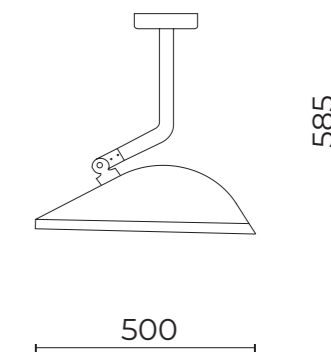
MEDIUM

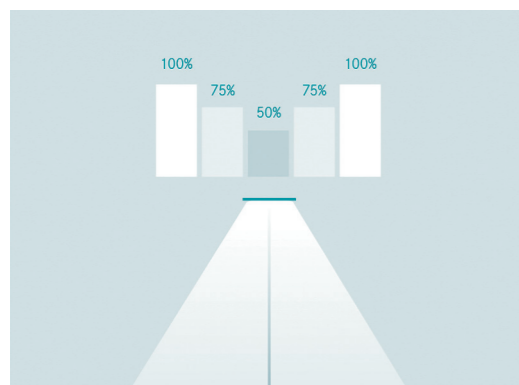


LARGE



X-LARGE





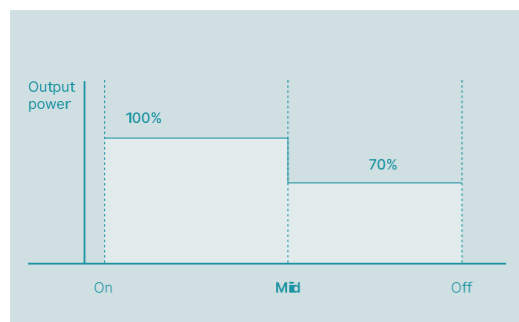
### STAND ALONE: regolazione di flusso in Mezzanotte Virtuale

È una tecnica di riduzione del flusso luminoso stand-alone, completamente integrata in ogni singolo prodotto e che non richiede nuovi cablaggi o dispositivi esterni.

### Autoapprendimento mezzanotte virtuale programmabile custom

La nuova linea Spoon è programmabile custom su richiesta del cliente mediante un algoritmo di mezzanotte virtuale è possibile eseguire una precisa riduzione percentuale del flusso luminoso dell'apparecchio e della potenza elettrica assorbita dall'apparecchio.

Se non diversamente richiesto il prodotto viene fornito con il programma che prevede alla "Mezzanotte Virtuale" una riduzione del flusso al 70% fino a spegnimento.



### STAND ALONE: regulación del flujo mediante medianoche virtual

Es una técnica de reducción del flujo luminoso stand-alone, completamente integrado en cada producto que no necesita cableados adicionales ni dispositivos exteriores.

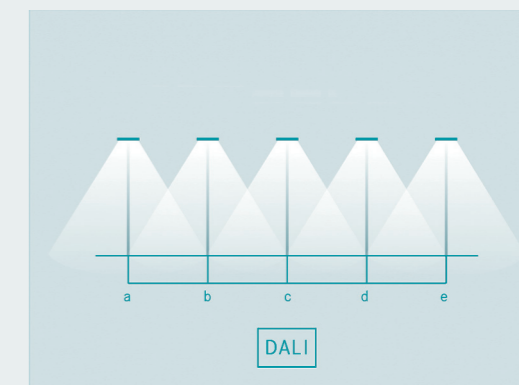
### Autoaprendizaje de medianoche virtual con programación personalizable

La nueva línea Spoon ofrece una programación personalizable bajo pedido del cliente. Mediante un algoritmo de medianoche virtual es posible reducir con precisión el porcentaje del flujo luminoso de la luminaria y de su consumo de potencia eléctrica.

Excepto cuando se solicite de otro modo, el producto suministrado incluye el programa con "Medianoche virtual" una reducción del flujo en un 70% hasta el apagado.

### DALI

È un controllo di tipo digitale, dove ad ogni apparecchio viene assegnato un indirizzo univoco, che permette il controllo del singolo punto luce e la creazione di gruppi di controllo.

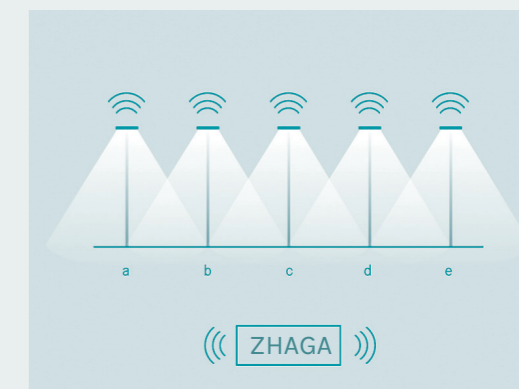


### DALI

Es un control de tipo digital en el que a cada luminaria se le asigna una dirección unívoca que permite controlar cada punto de luz y crear grupos de control.

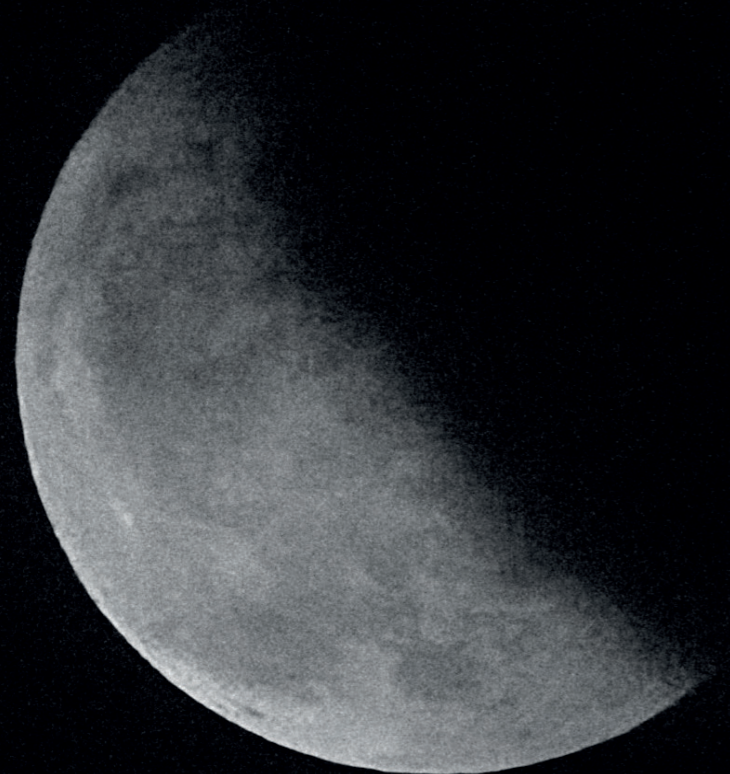
### IOT

Spoon, nelle versioni large e x-large, può essere equipaggiato con dispositivi che abilitano l'IoT su scala urbana. Grazie ai connettori ZHAGA, installabili sul lato superiore del prodotto, sensori e antenne possono essere aggiunti contestualmente all'installazione o successivamente.



### IOT

En las versiones large e x-large, Spoon puede estar equipado con dispositivos para el IoT urbano. Gracias a los conectores ZHAGA, instalables en el lado superior del producto, se pueden incorporar sensores y antenas durante su instalación o en un segundo momento.



## ECO-CENTRIC LIGHTING

Eco-Centric Lighting è l'approccio alla progettazione illuminotecnica degli spazi esterni che mira a tutelare la biodiversità e il benessere umano. Le nostre soluzioni limitano l'inquinamento luminoso e garantiscono la sicurezza e il comfort visivo delle persone.





Eco-Centric Lighting es el enfoque de diseño luminotécnico de los espacios exteriores destinado a proteger la biodiversidad y el bienestar humano. Nuestras soluciones reducen la contaminación lumínica y garantizan la seguridad y el confort visual de las personas.







DISCOVER MORE

## DARK FRIENDLY LIGHT

L'illuminazione artificiale notturna è una necessità per l'uomo ma è anche una concreta minaccia per i ritmi biologici naturali di flora e fauna. Le soluzioni Dark Friendly possono preservare il buio della notte e limitare l'inquinamento luminoso offrendo al progettista:

-  • luce calda secondo necessità: dal bianco neutro all'ambra
-  • luce quando serve: intelligente e adattiva
-  • luce dove serve: diretta verso il basso
-  • luce quanto serve: regolabile e minimizzata

La iluminación artificial nocturna es una necesidad para el hombre, pero también es una amenaza real para los ritmos biológicos naturales de la flora y la fauna. Las soluciones Dark Friendly pueden salvaguardar la oscuridad de la noche y reducir la contaminación lumínica, ofreciendo al diseñador:

-  • luz cálida según las necesidades: del blanco neutro al ámbar
-  • luz cuando es necesario: inteligente y adaptativa
-  • luz donde es necesaria: hacia abajo
-  • luz en la medida necesaria: regulable y minimizada

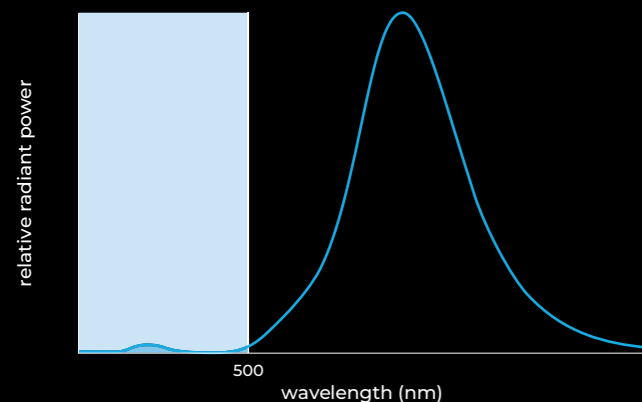


# BLUE FREE LIGHT

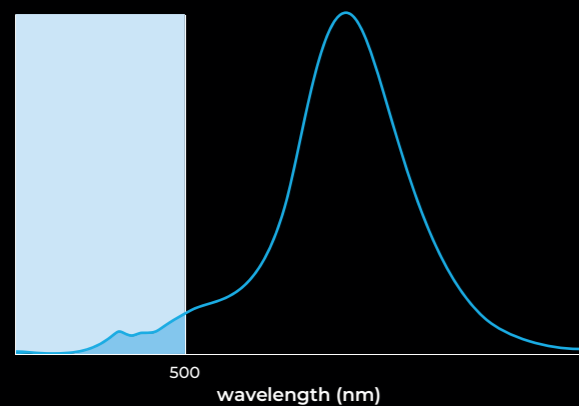
I sistemi ottici Blue Free riducono il contenuto di blu della luce bianca e generano un'atmosfera calda e accogliente per le persone. Sono ideali per illuminare spazi e percorsi di notevole interesse ecologico e prevalentemente frequentati da pedoni o ciclisti.

Los sistemas ópticos Blue Free reducen el contenido de azul de la luz blanca y generan una atmósfera cálida y acogedora para las personas. Son ideales para iluminar espacios y recorridos de notable interés ecológico y frecuentados principalmente por peatones o ciclistas.

PHOSPHOR CONVERTED AMBER (PCA) LED



1800K LED



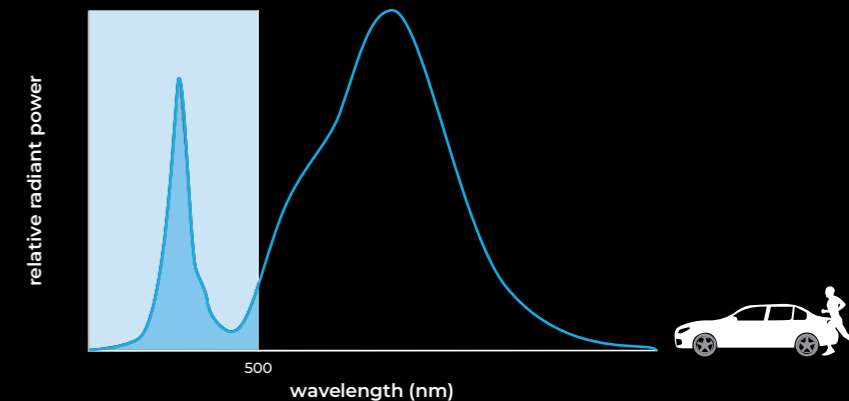
DISCOVER MORE

# SWITCHABLE WHITE LIGHT

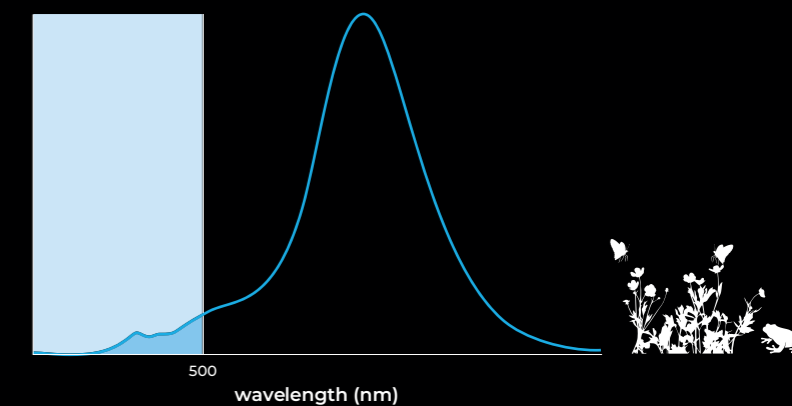
I sistemi ottici Switchable White alternano una luce ambrata a ridotto contenuto di blu (CCT=1800K), che protegge la flora e la fauna, con una luce bianca calda (CCT=3000K), che migliora le prestazioni visive umane quando il traffico è più intenso. Questa soluzione è ideale per illuminare spazi e percorsi ibridi, ecologicamente interessanti ma anche percorribili da veicoli.

Los sistemas ópticos Switchable White alternan una luz ámbar con reducido contenido de azul (CCT=1800K), que protege la flora y la fauna, con una luz blanca y cálida (CCT=3000K), que mejora el rendimiento visual humano cuando el tráfico es más intenso. Esta solución es ideal para iluminar espacios e itinerarios híbridos, ecológicamente interesantes pero también vehiculares.

3000K LED



1800K LED







I dati qui pubblicati non sono impegnativi. Cariboni Group, in favore di un costante miglioramento dei propri prodotti, si riserva di apportare senza preavviso le opportune modifiche.

Los datos contenidos en esta publicación no son vinculantes. Cariboni Group, coherente con una política de mejora constante de sus productos, se reserva el derecho de aportar las modificaciones que considere oportunas sin aviso previo.

[caribonigroup.com](http://caribonigroup.com)

